

31996L0090

L 13/24

URADNI LIST EVROPSKIH SKUPNOSTI

16.1.1997

DIREKTIVA SVETA 96/90/ES**z dne 17. decembra 1996**

o spremembah Direktive 92/118/EGS o zahtevah zdravstvenega varstva živali in javnozdravstvenega varstva, ki urejajo trgovino in uvoz v Skupnost za proizvode, ki niso predmet navedenih zahtev, določenih v posebnih pravilih Skupnosti iz Priloge A(I) Direktive 89/662/EGS, glede povzročiteljev bolezni pa v Direktivi 90/425/EGS

SVET EVROPSKE UNIJE JE,

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti in zlasti člena 43 Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Komisije ⁽¹⁾,

ob upoštevanju mnenja Evropskega parlamenta ⁽²⁾,

ob upoštevanju mnenja Ekonomsko-socialnega odbora ⁽³⁾,

ker Direktiva Sveta 92/118/EGS z dne 17. decembra o zahtevah zdravstvenega varstva živali in javnozdravstvenega varstva, ki urejajo trgovino in uvoz v Skupnost za proizvode, ki niso predmet navedenih zahtev, določenih v posebnih pravilih Skupnosti iz Priloge A(I) k Direktivi 89/662/EGS, glede patogenov pa k Direktivi 90/425/EGS ⁽⁴⁾, predvideva oblikovanje seznamov Skupnosti za proizvodne obrate, za katere je pristojni organ v tretji državi izdal jamstva Skupnosti, da ti obrati ustrezajo zahtevam Skupnosti;

ker za kože kopitarjev, kosti, rogove, kopita in proizvode iz njih, čebelje proizvode, lovske trofeje, gnojevko, volno, dlake, ščetine in perje, navedene v Prilogi I, poglavja 3, 5(B), 12, 13, 14 in 15, in med, zadostuje zagotovilo, da je obrat registriral pristojni organ v tretji državi

ker so meso plazilcev in živalskih vrst, ki jih ne zajemajo posebne zahteve, in iz njih dobljeni proizvodi predmet potrošnje v Skupnosti, bi bilo treba določiti zdravstvene pogoje za proizvodnjo, dajanje v promet in uvoz teh živalskih proizvodov;

ker Direktiva Sveta 92/46/EGS z dne 16. junija 1992 o določitvi pravil glede zdravstvenega varstva za proizvodnjo in dajanje v promet surovega mleka, toplotno obdelanega mleka in mlečnih izdelkov ⁽⁵⁾, velja za mleko in za izdelke, pridobljene samo iz mleka krav, ovac, koz in bivolice;

ker bi morali za uvoz in trgovino z mlekom in mlečnimi izdelki, pridobljenih od drugih živalskih vrst, veljati posebni zdravstveni pogoji;

ker je zaradi tega nujno zadolžiti Komisijo, da v skladu s postopkom Stalnega veterinarskega odbora sprejme potrebne ukrepe za izvajanje, ki zagotavljajo enotne zdravstvene pogoje za proizvodnjo, dajanje v promet in uvoz teh živalskih proizvodov;

ker bi bilo treba določiti, da se ta direktiva uporablja brez vpliva na Uredbo Sveta (EGS) št. 3626/82 z dne 3. decembra 1982 o izvajanju Konvencije o mednarodni trgovini z ogroženimi vrstami favne in flore ⁽⁶⁾ v Skupnosti,

SPREJEL NASLEDNJO DIREKTIVO:

Člen 1

Direktiva 92/118/EGS se spremeni:

1. V členu 10

(i) se odstavek (2)(b) nadomesti z naslednjim:

„(b) razen če v Prilogi II ni drugače določeno,

— proizvodi, navedeni v poglavjih 3, 5(B), 12, 13, 14(I) (nepredelana gnojevka) in 15 Priloge I in med morajo izhajati iz obrata, ki ga je registriral pristojni organ tretje države

— proizvodi, razen tistih v prvi alineji, morajo izhajati iz obratov na seznamu Skupnosti, ki se sestavi v skladu s postopkom iz člena 18“;

⁽¹⁾ UL C 110, 16.4.1996, str. 9.⁽²⁾ UL C 347, 18.11.1996.⁽³⁾ Mnenje, podano dne 27. novembra 1996 (še neobjavljeno v Uradnem listu).⁽⁴⁾ UL L 62, 15.3.1993, str. 49. Direktiva, nazadnje spremenjena z Odločbo Komisije 96/340/ES (UL L 129, 30.5.1996, str. 25).⁽⁵⁾ UL L 268, 14.9.1992, str. 1.⁽⁶⁾ UL L 384, 31.12.1982, str. 1. Uredba, nazadnje spremenjena z Uredbo (EGS) št. 197/90 (UL L 29, 31.1.1990, str. 1).

- (ii) v odstavku 3 (a) se vstavi naslednji pododstavek:
„Med določanjem podrobnih pravil za uporabo, ki jih predvidevata četrta in peta alineja poglavja 2 Priloge II, države članice zagotovijo, da uvoz tam omenjenih proizvodov ustreza minimalnim jamstvom, ki jih določata omenjeni alineji.“;
- (iii) odstavek 3 (b) se izbriše
- (iv) v odstavku 6 se izraz „v odstavkih 2(a) in 3(b)“ nadomesti z „v odstavku 2(a) in (b) druga alineja“
2. V uvodnem stavku Priloge II, poglavje 2 se besede „Pred 1. januarjem 1994“ nadomestijo s „Pred 1. julijem 1997“
3. V Prilogo II, poglavje 2 se vstavijo naslednje alineje:
- „— za trgovino in uvoz mleka in mlečnih izdelkov, namenjenih za prehrano ljudi, pridobljenih iz vrst živali, ki jih ne zajema Direktiva 92/46/EGS; odvisno od vrste, se lahko določijo posebne zahteve glede na:
- zdravstveno varstvo živali in zdravstveni status mlečnih čred, zlasti v zvezi s tuberkulozo in brucelezo;
 - higieno pri
 - molži,
 - zbiranju, prevozu, obdelavi in predelavi mleka,
 - osebju,
 - preverjanje ostankov farmakoloških in/ali hormonskih učinkovin, antibiotikov, pesticidov ali drugih škodljivih snovi v mleku ali mlečnih izdelkih,
 - merila glede surovega mleka kot surovine,
 - mikrobiološka merila glede končnih izdelkov,
- proizvodnjo, dajanje v promet in uvoz mesa vrst živali, za katere ne veljajo posebne zahteve, in zlasti mesa plazilcev in proizvodov iz njih, namenjenih za prehrano ljudi.

Odvisno od vrste, se lahko določijo posebne zahteve glede na:

- mikrobiološka in parazitološka merila,
- higieno pri klanju,
- testiranje na prisotnost ostankov škodljivih snovi.“

Člen 2

1. Države članice najkasneje do 1. julija 1997 sprejmejo zakone in druge predpise, potrebne za uskladitev s to direktivo. O tem nemudoma obvestijo Komisijo.

Ko države članice sprejmejo te ukrepe, morajo ti vsebovati sklic na omenjeno direktivo ali jim je treba dodati takšen sklic ob njihovi objavi. Načine podajanja takšnih sklicev določijo države članice.

2. Države članice sporočijo Komisiji besedila poglavitnih določb nacionalne zakonodaje, ki jo sprejmejo na področju, ki ga ureja ta direktiva.

Člen 3

Ta direktiva začne veljati na dan njene objave v *Uradnem listu Evropskih skupnosti*.

Člen 4

Ta direktiva je naslovljena na države članice.

V Bruslju, 17. decembra 1996

Za Svet
Predsednik
I. YATES